

Dresden, 9. Jänner 1885.

Mein lieber Engel!

Samstag Abend, nachdem ich <sup>an</sup> ~~Sichere~~  
~~ich~~ geschrieben hatte, reiste ich von  
 Weimar nach Leipzig, wo ich über-  
 nachete (bei Böttcher) und einen ganzen  
 Tag blieb (Mittwoch), um Schuchts Wunsch  
 zu erfüllen, d. h. erst Ende dieser  
 Woche in Dresden einzutreffen, da er  
 früher keine Zeit habe. Statt also nach  
 ihm zu drängen, wohin es mich mit  
 allem Fasern zieht, muß ich selbst  
 die Reise dehnen u. zerrren, um den Zweck  
<sup>demselben</sup> nicht zu vereiteln, und was hätte ich  
 nicht Alles, um das erstrebte Ziel  
 zu erreichen, hier meine Oper aufge-  
 führt zu sehen, da es vielleicht doch  
 ein kleiner Anfang zu unserem Glück  
 sein könnte! - Nicht wahr, ich habe  
 Recht? - Mittwoch sah ich nur den

prachtvollen neuen Gewandhausaal an  
Joh brachte den ganzen Tag (auch alle Mahlzeiten)  
mit 3 Gozern - Skal, Weiser und Oberauf-  
meyer und Böttcher zu. Das nach Leipzig  
an mich gesandte Kletzenbrod' ließ sich  
auf der Post gleich eingeschicken an Seine  
Adresse weiterbefördern. In Abend  
war ich (Mittelbelean-Platz unsonst) im  
"Freischütz" - Schand-Vorstellung mit einer  
Agathe (Fran Schamer - Andriepan), die Sie  
nicht nahe kommt, obgleich sie durch-  
aus nicht schlecht war. Cplm. Kogel  
vorriff alle Tempel, bedte Alles zu  
Fode. Gestern (Sonnerstag) Vormittag reiste  
ich hierher. Zum Bahnhofe kamen, um  
sich zu verabschieden: Böttcher, Weiser,  
Sr. Skal. Alle 3 grüßen Sie herzlichst  
Letzterer unbekannter Weise. Besonders  
Böttcher trug meine Grüße auf - ich war  
ganz "baff" darüber. In Dresden ange-  
kommen besuchte ich gleich Schwuch  
der noch immer ebenso begeistert von  
meinem Werke spricht wie früher. Er  
hat jetzt die besten Koffnungen. In

Diesen Tagen wird sich entscheiden, ob ja  
oder nein? Ich bange! Er will jetzt, daß  
seine Frau (die berühmte Schuch-Poska) die Maria  
in die Malten die Ausinari singt, wenn dann  
noch Guidatus den König singt, das wäre eine  
Bestimmung! - Er will es im Annahmefalle  
im August geben, wo die meisten Fremden  
da sind, wo auch du wahrscheinlich  
Ferien hast in Costummen Königst. Gest  
erkundige dich hierüber genau! Über  
dich sagte er mir kurz zu mir: "Für Ihre  
Braut habe ich vorläufig wenig Hoffnung."  
Heute werde ich wohl <sup>erfahren</sup> sehen, daß es nichts  
wegen dir ist! Bittest du mich gefolgt  
und nicht die Recht als Vorsingpartie  
angegeben sondern eine andere, die du  
im kleinen Finger hast. Ich habe halt  
immer Recht! - Gestern im Marken  
Caféhaus lese ich in einem Wiener Blatte  
hier: "Gestern starb in Wien die 63 jährige  
Zofaburgatin Frau Marie von Eiel". Kannst  
du mir meinen schrecklichen denken: es ist die  
gute, liebe Mutter Lottens! Ich glaube,  
daß du die letzte bist, die mir zürnen  
wird, daß ich nach jahrelangem Schweigen



bei einem so ernstem Anlasse an Lotte  
schrieb. Damit Sie über den Inhalt be-  
ruhigt bist, theile ich dir den Brief wört-  
lich mit, ich glaube er ist sehr stark  
und doch herzlich dabei, wie er ja sein soll.  
Ich spreche ~~da~~ sie da 6 Jahre verflossen  
sind, mit „Sie“ an. Der Brief lautet also:

„Liebe Lotte! Erschrecken Sie nicht vor den Ihnen vielleicht  
noch bekannten Schriftzügen! Ich muß die Grabesstille,  
die zwischen uns herrscht, brechen, dem mein Herz drängt  
mich zu sehr dazu, und mein Inneres sagt mir, daß  
ich kein Unrecht thue, wenn ich für diesmal eine  
Ausnahme mache. Soeben lese ich hier auf der  
Zurückreise in einem Cafe die entsetzliche Nachricht  
von dem Tode Ihrer hoch verehrten, theuren Mutter.  
Noch kann ich den Gedanken nicht fassen, daß die Frau,  
die ich so hoch verehrt und so voll Herzen liebege-  
habt habe, nicht mehr unter den Lebenden sein soll.  
Ich weiß, Sie haben Ihre Mutter über Alles geliebt, der  
Kerlunk derselben wird Sie also in tiefster Seele er-  
schüttern. Verzagen Sie nicht, liebe Lotte! Ich weiß es,  
wie schwer es ist, zu verlieren und kann Ihnen großen  
Schmerz voll und ganz würdigen; Sie sollen dem  
selben aber nicht unterliegen! Wenn ich mich  
unberufen für wenige Augenblicke Ihnen genä-  
hert habe, in der Hoffnung, Ihnen nur ein wenig Trost  
einsprechen zu können, so vergessen Sie mir diesen  
Schritt! Nehmen Sie diese Zeilen aufrichtiger Theil-  
nahme so, wie sie gemeint sind und als Keiner  
sonstigen Absicht entspringen. Leben Sie wohl!  
Mit der Bitte, Ihrer lieben, guten Mutter auch einen dank-  
baren Gruß von mir ins Grab nachzusenden bin ich Ihr  
Wilhelm Kriegl!

Ist Sie das recht? Gestern Abend war  
 ich auf einem Logensitz (von Schuch) im Hof-  
 theater, in zn. in einer brillanten Auf-  
 führung von Verdi's "Frauhadam" mit dem  
 berühmten polnischen Tenoristen Mier-  
 czewski, von dem Sie gewiss schon ge-  
 hört hast. Ein schöner Mann mit ge-  
 raden wunderbarer, weicher, <sup>doch kräftiger</sup>  
 Tenorstimme, noblem Spiel, künstlerisch  
 vollenbeten Gesangsart u. musikalisch.  
 Was willst Sie noch mehr? - Sie Leonore  
 hättest Sie 10 mal temperamentvoller  
 gegeben als Fr. Friedenthal (?), so  
 fein diese auch sang. Rulf war ein  
 großartiger dum etc etc. Seinen  
 Brief, der sehr lieb aber auch sehr kurz  
 war, erhielt ich von Dresden nach Leipzig  
 geschickt. Ich bitte Sie, den nächsten  
 Brief wieder nach Dresden post  
restante zu senden - aber bald!  
 Montag soll ich im Tonkünstlerverein  
 mein Trio spielen (vor 300 Menschen);  
 Schuch will es, und da mag ich's

nicht verflüßigen, und Dienstag soll  
ich den Tribunal hier an hören;  
ich kann also hier nicht vor ~~frühesten~~  
Mittwoch fort, und ~~flüchte~~ also  
möglicherweise doch nicht an meinem  
Geburtstage (Samstag) bei Dir sein zu  
können, obwohl ich ~~mein~~ trachten  
will es zu können! Das wirst Du ja  
einsehen, daß ich schon wegen ein paar  
Tagen nicht von den Kopf stopen kann  
in meiner jetzigen Situation! - Du bist  
er noch so lebenswürdig, in siehst mir  
täglich reine Parquettesitz ins Theater  
u. ins Concert. - Was Du in Deinem Briefe  
wegen Königsberg schreibst, ist Alles  
ganz richtig. Ich habe es so gern, wenn  
Du so vernünftig schreibst; es ist  
nämlich wirklich einzig, wie wir uns  
gegenseitig Vernunft zusprechen; ent-  
weder bin ich rapplig, dann thut  
Du's, oder Du, dann thue ich's!  
Das ist auch das Richtige! So werden  
wir einmal eine glückliche Ehe haben.

Sie hast ganz Recht, wenn Sie Seinen  
Director jetzt nicht klagen willst,  
aber am Schlusse des Engagements  
thue es. Da kann er sich nicht mehr  
~~aus~~ rekürren! - Also ohne Fehler  
hast Sie die Sonna sung gesungen.  
Das läßt sich hören! Bravo! Sie  
bist halt - wie ich immer sage - ein  
Kreutzköpffel n. ein Engel den  
ich n. über alle Begriffe lieb habe!  
Lebe wohl! Jetzt will ich auf  
die Post gehen! Vollericht ist  
doch ein langer Brief von Sie da!  
Mit Millionen Küssen bleibe  
ich Sein Wilhelm

---



*[The page contains several paragraphs of extremely faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is illegible due to its low contrast and orientation.]*